

УДК [930.25+34](73)

Л. Л. ЛЕВЧЕНКО\*

**ОФІЦІЙНА ПУБЛІКАЦІЯ ЗАКОНІВ  
ТА НОРМАТИВНИХ АКТІВ ЯК ФУНКЦІЯ  
НАЦІОНАЛЬНОГО АРХІВУ США**

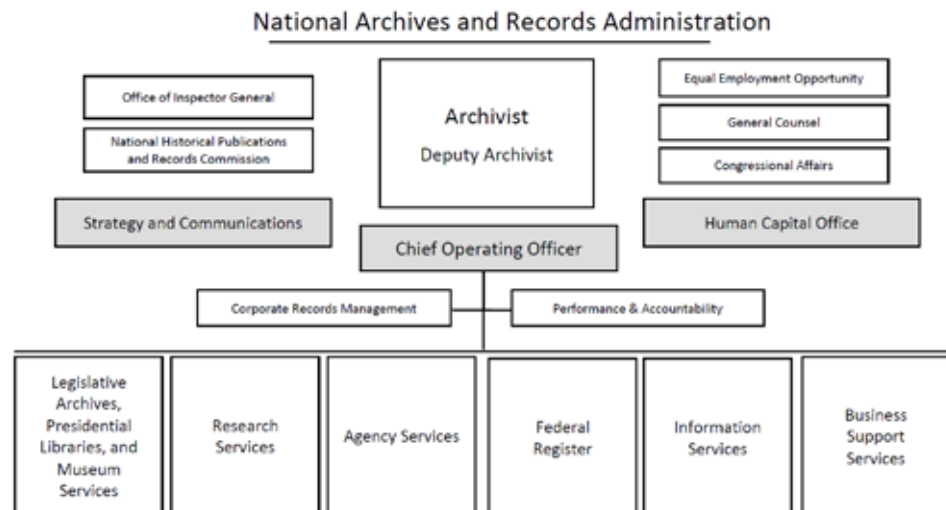
Висвітлено історію публікації законів Конгресу США, актів Президента США, нормативних актів федеральних органів виконавчої влади, діяльність Управління урядового друку та Управління Федерального реєстру, що є структурним підрозділом Національного архіву та Адміністрації документації США.

**Ключові слова:** публікація законів у США; оприлюднення законів у США; Федеральний реєстр США; Управління урядового друку США; Національний архів та Адміністрація документації США.

Офіційна публікація текстів законодавчих актів є однією із найважливіших функцій держави. Її історія нараховує вже тисячоліття. Ще в прадавній Ольвії декрети і постанови після ухвали Народними зборами висікали на каменях і виставляли на міській площі, поблизу головного храму. У сучасному світі публікація законів вже здійснюється шляхом оприлюднення в електронному вигляді на офіційних веб-порталах. Публікацію та реєстрацію законів здійснюють усі держави світу, майже повсюдно це функція органів юстиції. Лише одна держава, Сполучені Штати Америки, зробила публікацію законів функцією архівної установи. У складі Національного архіву і Адміністрації документації США (National Archives and Records Administration, NARA) 1935 р. утворено спеціальний підрозділ – Управління Федерального реєстру (Office of the Federal Register, OFR), який разом з Управлінням урядового друку (U.S. Government Printing Office, GPO), заснованим ще 1860 р., здійснюють офіційне опублікування текстів законів Конгресу США, актів Президента США, нормативно-правових актів федеральних органів влади. На висвітленні історії створення та діяльності цих установ, а також виконанні ними їх функцій та публікації законодавчих актів у США, фокусує увагу автор цієї статті.

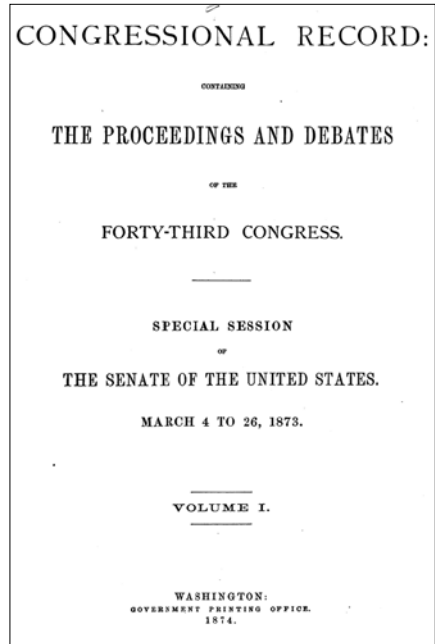
---

\* *Левченко Лариса Леонідівна* – кандидат історичних наук, директор Державного архіву Миколаївської області.



Організаційна структура Національного архіву і Адміністрації документації  
США за станом на 30 вересня 2012 р.

Публікація законодавчих актів у Північній Америці розпочалася 1639 р.<sup>1</sup>, коли колоністами з Англії був привезений перший прес для друкування до Гарвардського коледжу у Кембриджі (Массачусетс). Напередодні Американської революції (1775-1783) вже була широко розповсюджена практика надання публічного доступу до урядової інформації. Перший документ Конгресу “Government Document No. 1”, в якому йшлося про ембарго британських товарів, був надрукований 22 вересня 1774 р. у Філадельфії Вільямом і Томасом Бредфордами (William, Thomas Bradford), які забезпечували друк матеріалів Континентальних Конгресів упродовж 1774–1776 рр.<sup>2</sup> У ході роботи Континентальних Конгресів (5 вересня – 26 жовтня 1774 р.; 10 травня 1775 р. – 2 березня 1781 р.) журнали засідань публікувались щотижня<sup>3</sup>. Вже тоді виникло “право знати” (right to know), тобто право громадян на вільний доступ до урядової інформації. Згідно з Конституцією США (Сек. 5) (17 вересня 1787 р.) кожна палата Конгресу (1789) була зобов’язана вести журнал засідань і періодично його друкувати, за винятком секретних документів<sup>4</sup>. Актом Конгресу від 1794 р. на видавничу діяльність щороку асигнувалось 10 тис. дол. Відповідні положення зафіксовані й у конституціях штатів: наприклад у Конституції Пенсільванії (1776) вказувалось, що друковане видання законів має бути доступне кожному громадянину, який бажає з ними ознайомитися<sup>5</sup>. Від 1817 р. документи Сенату і Палати представників, звіти комітетів Конгресу, президентські акти, документи неурядових організацій збиралися, упорядковувалися і друкувалися у продовжуваному виданні “U.S. Congressional Serial Set”. 2 березня 1819 р. Конгрес ухвалив резолюцію, за якою кожна палата мала право обирати власного видавця, встановлювати свої вимоги до



Перша сторінка першого номера "The Congressional Globe" за 2 грудня 1833 р. Усі числа "The Congressional Globe" за 1833-1873 р. доступні в Інтернеті на порталі Бібліотеки Конгресу США "American memory"<sup>11</sup>.

Перша сторінка "Congressional Record" за 4 березня 1873 р. Усі числа "Congressional Record" за 1873-1877 рр. доступні на порталі Бібліотеки Конгресу США "American memory"<sup>12</sup>.

видання і ціну. 1846 р. була запроваджена система укладання контрактів із приватними видавництвами<sup>6</sup>. Проте висока вартість, неякісне виконання, корупція та часті скандали не задовольняли Конгрес, уряд і громадян США, що й спричинило заснування Управління урядового друку "U.S. Government Printing Office" (GPO).

Управління було створене згідно з Актом Конгресу від 23 червня 1860 р. (розпочало роботу з 4 березня 1861 р.)<sup>7</sup>. До його функцій було віднесено видання законів Конгресу і наказів Президента. Першим надрукованим документом стала Прокламація емансипації (про звільнення рабів), оприлюднена 1 січня 1863 р. Для контролю за діяльністю GPO у 1870-х рр. Конгресом був створений об'єднаний комітет (обох палат) з питань друку (Joint Committee on Printing, JCP)<sup>8</sup>.

Публікація протоколів засідань і дебатів Конгресу ще деякий час залишалась у руках приватних видавців: з 1831 р. уродженці Кентуккі Ф.П.Блер (Francis Preston Blair) та Дж. Райвс (John C. Rives) щотижня видавали "The Congressional Globe"<sup>9</sup>. 1871 р. контракт був укладений з іншою компанією "F&J Rives and Bailey", але його вартість зросла з 744117 дол., сплачених за попередні десять років, до 400000 дол., виділених на один 1871 р. Через це 42-й Конгрес США звернувся за допомо-

The LIBRARY of CONGRESS  
AMERICAN MEMORY

HOME BROWSE ABOUT HELP CONTACT

Search all collections SEARCH

The Library of Congress > American Memory Home

**Browse Collections by Topic**

<a href="#">Advertising</a>	<a href="#">Literature</a>
<a href="#">African American History</a>	<a href="#">Maps</a>
<a href="#">Architecture, Landscape</a>	<a href="#">Native American History</a>
<a href="#">Cities, Towns</a>	<a href="#">Performing Arts, Music</a>
<a href="#">Culture, Folklife</a>	<a href="#">Presidents</a>
<a href="#">Environment, Conservation</a>	<a href="#">Religion</a>
<a href="#">Government, Law</a>	<a href="#">Sports, Recreation</a>
<a href="#">Immigration, American Expansion</a>	<a href="#">Technology, Industry</a>
	<a href="#">War, Military</a>
	<a href="#">Women's History</a>

[More browse options](#) [List all collections](#)

**Collection Highlights**

**American Colony**  
Journey to Jerusalem

**Abraham Lincoln**  
The Stern Collection

**Today in History** January 30

Today in History mines the American Memory historical collections to discover what happened in American history today...and every day.

**Teachers**  
Use American Memory in the classroom.

**Ask a Librarian**  
Get help from an expert.

The Library of Congress

AMERICAN MEMORY

**A Century of Lawmaking  
For a New Nation  
U.S. Congressional Documents and Debates  
1774-1875**

Search All Titles

<a href="#">Continental Congress and the Constitutional Convention</a>	<a href="#">Journals of Congress</a>
<a href="#">Journals of the Continental Congress</a>	<a href="#">House Journal</a>
<a href="#">Letters of Delegates to Congress</a>	<a href="#">Senate Journal</a>
<a href="#">Elliot's Debates</a>	<a href="#">Senate Executive Journal</a>
<a href="#">Farrand's Records</a>	<a href="#">Maclay's Journal</a>
<a href="#">Statutes and Documents</a>	<a href="#">Debates of Congress</a>
<a href="#">Bills and Resolutions</a>	<a href="#">Annals of Congress</a>
<a href="#">Statutes at Large</a>	<a href="#">Register of Debates</a>
<a href="#">American State Papers</a>	<a href="#">Congressional Globe</a>
<a href="#">U.S. Serial Set</a>	<a href="#">Congressional Record</a>

Search: [All Titles](#) | Browse Titles by Category: [Continental Congress and the Constitutional Convention](#) | [Journals of Congress](#) | [Debates of Congress](#) | [Statutes and Documents](#)

Beginning with the Continental Congress in 1774, America's national legislative bodies have kept records of their proceedings. The records of the Continental Congress, the Constitutional Convention, and the United States Congress make up a rich documentary history of the construction of the nation and the development of the federal government and its role in the national life. These documents record American history in the words of those who built our government.

Пошукові інтерфейси проекту Бібліотеки Конгресу США "American memory", до якого включені, крім "The Congressional Globe" та "Congressional Record", усі числа "Annals of Congress" за 1789–1825 pp., "Register of Debates" за 1823–1839 pp. та інших видань, а також Журнали Континентальних конгресів (1774–1789), Листи делегатів Конгресу (1774–1789), документи Сенату (1789–1875), Журнали Палати представників (1789–1875), інші історичні документи, фотографії, книги, мапи, звукозаписи тощо з 1400 р. до наших днів, оригінали яких зберігаються у Бібліотеці Конгресу США. Бібліотека надає вільний доступ до баз даних проекту "American memory"<sup>13</sup>. Сучасне законодавство від 101-го Конгресу США (1989) можна віднайти у базі даних Конгресу США "THOMAS"<sup>14</sup>.



Набір текстів для друкування на верстатах “Monotype”, 1930 р.<sup>19</sup>

гою до шести видавців, у тому числі й до керівника GPO (Congressional Printer) Е. Клеппа (Almon W. Clapp). З 4 березня 1873 р. GPO у період проведення сесій Конгресу став щоденно друкувати протоколи засідань Конгресу у новому виданні “Congressional Record”. 1874 р. Конгрес санкціонував видання документів армії конфедератів “The War of the Rebellion: A Compilation of the Official Records of the Union and Confederate Armies” (серія складалась із 128 томів, загальною кількістю 138000 сторінок, заповнених текстами документів і понад 1000 мап; кожен том мав наклад понад 10000 примірників). Досі це видання вважається найзначнішою публікацією документів періоду Громадянської війни у США (1861-1865). У ході роботи над ним у складі GPO було створене Управління воєнних документів. З 1883 р. GPO публікувало щотижневі повідомлення про призначення на посади, звільнення, вихід на пенсію керівників федеральних відомств, з 1888 р. – щорічні звіти відомств, з 1910 р. – поштові листівки. 1894 р. у GPO був уведений режим секретності, працювати залишені лише співробітники, лояльні до політики уряду США<sup>10</sup>.

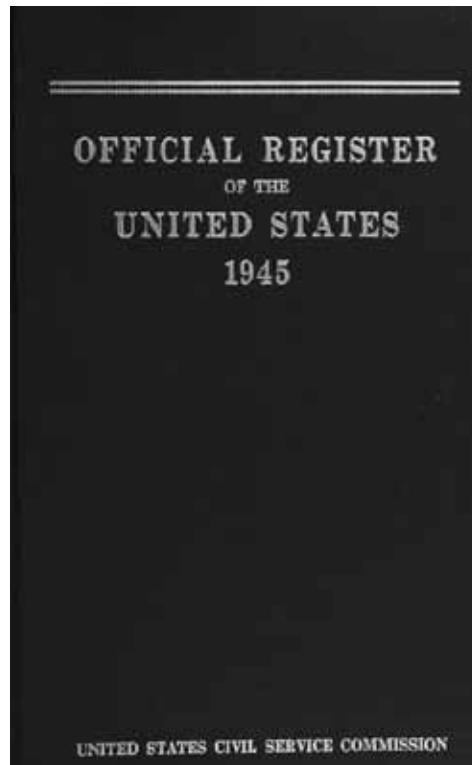
1895 р. Конгрес ухвалив Закон про друкування (Printing Act, P. L. 90-620)<sup>15</sup>, який встановлював обсяг публікацій, розмір компенсацій за друкування, вводив навчальні програми для персоналу, стандарти і правила відбору документів для оприлюднення. Цим законом пе-

ред GPO поставлене завдання створення надійної і ефективної системи доступу до урядових документів<sup>16</sup>.

1813 р. 13-й Конгрес США ухвалив резолюцію про регулярне розповсюдження документів, започаткувавши федеральну програму депозитарних бібліотек у Бібліотеці Конгресу США, коледжах і університетах кожного штату, при Генеральних Асамблеях штатів, офісах губернаторів й історичних товариствах. Відповідальність за розповсюдження друкованих документів була покладена на Бібліотекаря Конгресу, Секретаря Палати представників і Державного секретаря. У 1857 р. відповідальність за розповсюдження перебрав на себе Секретар внутрішніх справ. Закони 1858 р. і 1859 р. вимагали створення спеціальних інституцій (депозитаріїв) для отримання, систематизації і розповсюдження урядових документів, а також уведення відповідного обліку цієї діяльності. Для нагляду за нею 1869 р. у Департаменті внутрішніх справ була уведена посада суперінтенданта публічних документів. До 1895 р. вже було створено 420 депозитаріїв урядових документів, але частина з них була переповнена публікаціями, а інші взагалі їх не отримували. Першим суперінтендантом було призначено Ф. О. Кренделла (Francis Asbury Crandall), який негайно розпочав формування бібліотеки та системи розповсюдження публікацій у структурі GPO. Першим керівником бібліотеки стала А. Хессе (Adelaide R. Hesse), яка за два роки самостійно упорядкувала, здійснила каталогізацію і індексування усіх видань GPO (за станом на 1897 р. налічувалось 16841 видання документів і 2597 мап). Започатковані А.Хессе схеми каталогізації і індексування застосовуються у GPO й досі. GPO почав видавати Щомісячний каталог публікацій уряду США (Monthly Catalog of U.S. Government Publications), який забезпечив ефективне виконання запитів бібліотекарів і громадян на придбання видань GPO<sup>17</sup>.

Упродовж другої половини XIX ст. – початку XX ст. у GPO відбувалися значні технологічні зміни – від друкарських верстатів Адамса (1850–1860), “Monotype” і “Linotype” (1903) – до офсетного друку (1914); 1882 р. електрифікація дозволила механізувати багато ручних процесів; 1903 р. для GPO споруджено новий будинок; з 1904 р. ручний набір текстів замінили механізованим. У роки Першої світової війни GPO друкував Офіційний бюлетень США “Official U.S. Bulletin” Комітету публічної інформації (Committee on Public Information), який став попередником Федерального реєстру. За воєнні роки значно збільшився потік видавничої роботи федеральних відомств, у GPO працювало 900 співробітників 24 години на день 7 днів на тиждень. 1919 р. була прийнята нова редакція Закону про друкування (Printing Act), яка надавала JCP право розглядати і затверджувати публікації GPO, проте цей захід був тимчасовим. Із закінченням війни бюджет GPO був збільшений до 2,4 мільйона доларів, що дозволило модернізувати друкарські верстати і технології, побудувати два будинки для GPO<sup>18</sup>.

Обкладинка  
“Офіційного реєстру  
Сполучених Штатів”<sup>23</sup>.



З початком Великої депресії (1929–1939) і оголошенням політики Нового курсу (New Deal, 1933–1936) Президента Ф.Д.Рузвельта значно зросла кількість організаційно-розпорядчих документів федеральних органів влади. Тільки Національна адміністрація відновлення у перший рік роботи видала 2998 наказів. Для упорядкування видання значної кількості документів 26 липня 1935 р. Конгрес ухвалив Закон про федеральний реєстр “Federal Register Act” (44 U.S.C. Chapter 15)<sup>20</sup>. Перше число “Federal Register” вийшло 14 березня 1936 р.<sup>21</sup> Поряд із цим був створений Адміністративний комітет Федерального реєстру (Administrative Committee of the Federal Register (ACFR)) для контролю за публікацією документів уряду (Кодексу федеральних правил “Code of Federal Regulations”, Довідника уряду США “U.S. Government Manual”, Публічних паперів Президентів “Public Papers of the Presidents”, Щотижневої добірки президентських документів “Weekly Compilation of Presidential Documents” (замість цього видання нині щоденно в електронному вигляді публікується “Daily Compilation of Presidential Documents”)).

До ACFR увійшли Архівіст США, директор Федерального реєстру, керівник (Public Printer) GPO та Генеральний Аторней. На першому засіданні ACFR, 27 вересня 1935 р., було розглянуто правила для федеральних органів влади з підготовки документів для публікації у “Федеральному реєстрі” (затверджені наказом Президента Ф.Д.Рузвельта від

18 лютого 1936 р. ЕО 7298). Управління Федерального реєстру стало структурним підрозділом Національного архіву й Адміністрації документації, його офіс розмістився у будинку Національного архіву США.

Вже наступного року відбулися зміни у Законі про Федеральний реєстр (затверджені Президентом 19 червня 1937 р., P. L. 75-158). Кожне відомство повинно було разом із підготовкою документів до публікації забезпечити їх подальшу кодифікацію та переглядати її кожні п'ять років. Першу кодифікацію федеральні відомства США завершили до 1 липня 1938 р., видання “Федерального реєстру” за 4 червня 1938 р. вже вийшло із документами, згрупованими відповідно до тематичних розділів “Кодексу федеральних правил”. Для проведення кодифікації була створена Кодифікаційна комісія (Codification Board), але 1939 р. її функції передані Відділу (так змінився статус підрозділу) Федерального реєстру Національного архіву США. 1940 р. було опубліковано перший том “Кодексу федеральних правил”. У подальшому GPO забезпечувало лише друк документів Конгресу і уряду США<sup>22</sup>.

11 червня 1946 р. Конгрес видав Закон про адміністративні процедури (Administrative Procedure Act, APA, 5 U.S.C. 552)<sup>24</sup>, який вимагав від федеральних відомств перед затвердженням нормативних актів оприлюднювати їх проекти на сторінках “Федерального реєстру”, а також публікувати зауваження і коментарі до них, відомості про структуру і діяльність цих відомств тощо. Це трансформувало “Федеральний реєстр” зі збірника законодавчо-нормативних актів у інтегральну складову демократичного процесу. Верховний Суд США у рішеннях щодо справ “Федеральна корпорація по страхуванню врожаю проти Меррілла (Federal Crop Insurance Corporation v. Merrill, 332 U.S. 380 (1947), № 45, Argued October 16, 1947, Decided November 10, 1947)” та “Хетч проти Сполучених Штатів (Colin Hatch, Appellant, v. United States, Appellee. № 08–CF–1362. March 22, 1954)” підтвердив важливість публікації проектів нормативних актів і коментарів до них перед остаточним затвердженням і зазначив, що вони набувають чинності після оприлюднення у “Федеральному реєстрі”<sup>25</sup>.

1949 р. Конгрес виділив асигнування на придбання нового друкарського обладнання з програмним управлінням для друку “Congressional Record”. Цього ж року на виконання наказу Президента Г. Трумена від 4 лютого 1948 р. ЕО 9930 була здійснена перша ревізія “Кодексу федеральних правил”. 30 червня 1949 р. згідно із Законом про федеральні майнові та адміністративні служби (Federal Property and Administrative Services Act)<sup>26</sup> створена Адміністрація служб загального призначення (General Services Administration (GSA)), якій були підпорядковані Національний архів, Служба документації США (National Archives and Records Service (NARS)) та Відділ Федерального реєстру як окремі структурні підрозділи. 24 травня 1950 р. Президент Г. Трумен згідно





Перша комп'ютерна лабораторія в Управлінні урядового друку, 1960-ті рр.<sup>29</sup>

з Планом реорганізації (Reorganization Plan № 20)<sup>27</sup> передав Відділу Федерального реєстру з Державного департаменту функції укладання “Повного зібрання законів Сполучених Штатів” (United States Statutes at Large), публікації поправок до Конституції США, організації процесу їх ратифікації штатами, отримання Сертифікатів про встановлення (Certificates of Ascertainment) та Сертифікатів про голоси (Certificate of Vote) від губернаторів штатів після голосування Колегії виборців на другому етапі виборів Президента США для передачі їх Конгресу. 1954 р. уведено уніфіковані правила нумерації, цитування та методи друкування нормативних актів, 1955 р. вийшла Перша інструкція з вимог до зберігання документів, які полегшили користування виданнями “Федерального реєстру”<sup>28</sup>.

1957 р. була заснована серія Публічні документи президентів Сполучених Штатів (Public Papers of the Presidents of the United States); у перших томах серії опубліковані документи Д. Ейзенхауера (1958), Г. Трумена (1961) та Г. Гувера (1974). У цих виданнях були зібрані всі виконавчі накази, прокламації, а також інші раніше не опубліковані документи Адміністрацій президентів<sup>30</sup>.

1959 р. Відділ Федерального реєстру GSA став Управлінням Федерального реєстру і повернувся у підпорядкування NARS. Його було реорганізовано у два підрозділи: Відділ виконавчих органів влади

The screenshot shows the website 'The American Presidency Project'. At the top, there is a banner with the title and a collage of presidential portraits. Below the banner, there are navigation tabs: HOME, OVER, DOCUMENTS, ELECTIONS, MEDIA, LINKS. The main content area is divided into two columns. The left column is titled 'Document Archive' and contains a list of document types with bullet points: Public Papers of the Presidents, State of the Union Addresses & Messages, Inaugural Addresses, Weekly Addresses, Press Briefings, News Conferences, Executive Orders, Proclamations, Signing Statements, Press Briefings, Statements of Administration Policy, Economic Report of the President, Debates, Convention Speeches, Party Platforms, 2012 Election Documents, 2008 Election Documents, 2004 Election Documents, 1960 Election Documents, 2009 Transition, and 2001 Transition. The right column is titled 'Our archives include:' and lists presidents with their corresponding date ranges: The Messages and Papers of the Presidents (1789-1913), Herbert Hoover (1929-1933), Franklin D. Roosevelt (1933-1945), Harry S. Truman (1945-1953), Dwight D. Eisenhower (1953-1961), John F. Kennedy (1961-1963), Lyndon B. Johnson (1963-1969), Richard Nixon (1969-1974), Gerald R. Ford (1974-1977), Jimmy Carter (1977-1981), Ronald Reagan (1981-1989), George Bush (1989-1993), William J. Clinton (1993-2001), George W. Bush (2001-2009), and Barack Obama (2009-present). At the bottom of the page, there is a small blue banner that reads 'RANDOMLY GENERATED PUBLIC PAPER FROM TODAY'S DATE IN HISTORY'.

Пошуковий інтерфейс проекту “Публічні документи президентів США”, створений GPO для оприлюднення виконавчих наказів, заяв, виступів та інших документів президентів США, опублікованих і не опублікованих у “Федеральному реєстрі”. Містить документи президентів з 1789 р. по наш час<sup>31</sup>.

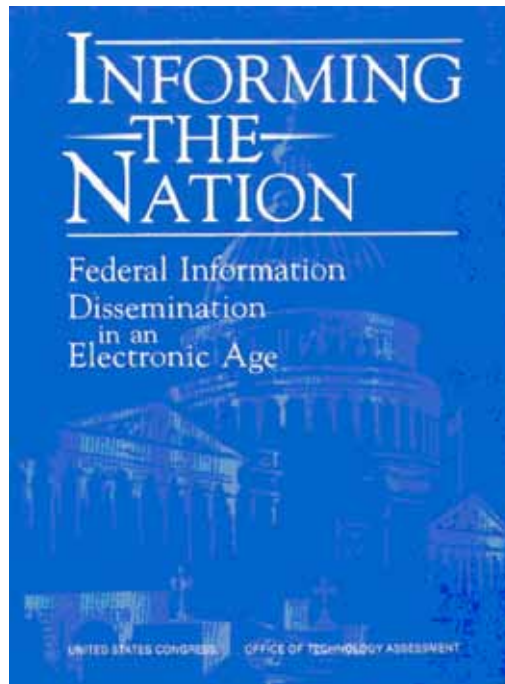
(Executive Agencies Division) та Президентський і законодавчий відділ (Presidential and Legislative Division). Наступного року виданий посібник “Federal Register Handbook”, який містив правила укладання та публікації документів. За розпорядженням президента Л. Джонсона (1963–1969) у “Федеральному реєстрі” розпочато публікації заяв (statements), повідомлень (messages) та інших поточних президентських матеріалів.

Значний вплив на діяльність Федерального реєстру мав Закон про свободу інформації (Freedom of Information Act (P.L. 89-487 або 5 U.S.C. 552), який дозволив відомствам публікувати повні тексти їх нормативних актів, уводячи до них положення з інших документів. Хоча FOIA збільшив кількість громадян-споживачів інформації, обсяг видань скоротився. FOIA сприяв відкритості уряду, але прийнятий 1974 р. Конгресом Закон про захист приватного життя (Privacy Act, 5 U.S.C. 552a) вимагав захисту документів федеральних органів влади, які містили персональну інформацію, від несанкціонованого доступу. Він призупинив публікацію інформації приватного характеру. Цей закон вимагав від відомств публікації у “Федеральному реєстрі” оглядів систем документації, які містять персональні дані громадян, правил, на підставі яких громадянам надається персональна інформація, з 2007 р. – оприлюднення інформації про захист комп’ютерних програм і баз даних персональної інформації. Публікація цих зведень у виданні “Privacy Act Compilation” перший раз здійснена Федеральним реєстром 1976 р. Це видання також було першим опублікованим на CD-дисках (1993).

Обкладинка книги “Інформування нації. Федеральна інформація.

Розповсюдження у цифрову еру”. У книзі йдеться про шляхи удосконалення розповсюдження інформації громадянам і установам.

Здійснено спробу вирішити дві головні проблеми: підтримання якості доступу громадськості до федеральної інформації у цифрових форматах, визначення ролі федеральних установ та приватного сектору у процесі розповсюдження інформації електронними шляхами. Висвітлено ключові технологічні напрями розповсюдження федеральної інформації, альтернативні підходи до майбутнього GPO, стан та перспективи Програми депозитарних бібліотек, вплив цифрової ери на Закон про свободу інформації, федеральна політика у галузі електронних документів тощо<sup>33</sup>.



З 1977 р. всі регуляторні акти федеральних відомств повинні були містити таку інформацію: назва відомства, вид регуляторної дії, анотація, дати, адреси, контактна інформація для подальших звернень, додаткова інформація (посилання на законодавчо-нормативні акти, відповідно до яких ухвалювався даний регуляторний акт). Цього ж року вперше відбулося навчання для співробітників федеральних органів влади, відповідальних за створення проектів нормативних актів і підготовку їх до публікації. З цього ж року Конгрес почав вимагати від федеральних відомств сплачувати GPO за публікацію документів у “Федеральному реєстрі”. Це сприяло відповідальнішому ставленню посадових осіб федеральних установ до підготовки проектів нормативних актів, у тому числі з юридичної точки зору. 2 квітня 1979 р. “Федеральний реєстр” вперше був надрукований за допомогою електронної фотонабірної технології. 1 квітня 1982 р. був опублікований Тезаурус термінів “Thesaurus of Terms”, пізніше використаний для індексування федеральної інформації на цифрових носіях. 1985 р. почали надходити від відомств машиночитані документи, виник пілотний проект зі створення Управління щодо роботи з машиночитаними документами<sup>32</sup>.

З 1 квітня 1985 р. відповідно до Закону про Національний архів і Адміністрацію документації (1984) Національний архів став незалежним від GSA відомством, повернув свою назву (NARA) і повноваження. Друга половина 1980-х рр. характеризується значними до-



Веб-сторінка Управління федерального реєстру на веб-сайті Національного архіву та Адміністрації документації США, <http://www.archives.gov/federal-register/>

сягненнями, як для NARA, так і для Федерального реєстру, на шляху автоматизації і комп'ютеризації (комп'ютери з'явилися на столі кожного співробітника 1989 р., було створено локальну мережу, впроваджено електронний документообіг). 1993 р. встановлено обмін даними електронними каналами зв'язку між Федеральним реєстром і GPO: кожен годину GPO забирає підготовлену співробітниками Федерального реєстру інформацію для публікації, і у другій половині дня редактор, відповідальний за випуск чергового числа "Федерального реєстру", затверджує набрані колонки.

Значний вплив на політику публікації нормативних актів федеральних органів влади мав Закон про скорочення паперової документації (P. L. 96-511), підписаний Президентом Дж. Картером 11 грудня 1980 р. (зміни 1986 р.)<sup>34</sup>. Закон дав поштовх до скорочення паперового документообігу і сприяв автоматизації та комп'ютеризації ділових процесів в установах, а також запроваджував практику розповсюдження інформації і документів на цифрових носіях і електронними каналами зв'язку<sup>35</sup>. Проте система on-line доступу працювала неефективно, що врешті-решт порушило питання про прийняття спеціального Закону про збільшення доступу до електронної інформації через Управління урядового друку (22 березня 1993 р.) (Government Printing Office Electronic Information Access Enhancement Act, 44 U.S.C. 4101-4104)<sup>36</sup>, який спрямовував GPO до створення електронних директорій, електронних сховищ, забезпечення on-line доступу до видань "Congressional Record", "Federal Register".



Пошуковий інтерфейс веб-сайту Управління урядового друку  
<http://www.gpo.gov>

Управління Федерального реєстру розпочало впровадження Інтернет-технологій з 1 жовтня 1992 р.: в експлуатацію була запущена електронна система доставки новин споживачам з покажчиком для пошуку “Federal Register Electronic News Delivery System, FRENDS”. Перша електронна версія “Федерального реєстру” з’явилась 8 червня 1994 р. у GPO Access service. Із 3 січня 1994 р. GPO почав публікацію в Інтернеті повних текстів і графічних зображень “Федерального реєстру”, в режимі on-line користувачі отримали доступ до “Федерального реєстру” з 19 вересня 1996 р.

“Кодекс федеральних правил” розміщено в Інтернеті 1995 р.<sup>37</sup>

1996 р. була переглянута Федеральна програма депозитарних бібліотек (Federal depository library program)<sup>38</sup>, укладено план створення депозитаріїв електронних видань у бібліотеках, встановлення комп’ютерів у читальних залах для читачів, розширення on-line доступу через мережу Інтернет. Національний архів США визначено головним депозитарієм електронних документів постійного зберігання, у тому числі електронних видань GPO. Окрім того, що кожне урядове відомство повинно передавати до NARA свої електронні документи постійного зберігання, GPO має залишати на постійному зберіганні по одній копії кожного видання документів, які каталогізувалися, індексувалися і розповсюджувалися ним відповідно до Федеральної програми депозитарних бібліотек “Federal depository library program”. Раз на чотири роки (по закінченню кожного президентського терміну) GPO повинно передавати до архіву повну колекцію своїх видань за минулий чотирирічний період<sup>39</sup>.



Пошуковий інтерфейс розділу правової інформації сайту data.gov

Електронні документи почали надходити до Управління федерального реєстру електронною поштою з 2001 р., була запроваджена система електронного редагування і публікації (Electronic Editing and Publishing System, eDOCS). У грудні 2004 р. GPO оприлюднило свій перспективний план з амбіційним визначенням терміну “для XXI століття” (Strategic Vision for the 21st Century)<sup>40</sup>, реалізуючи який, GPO збиралося створити до 2007 р. у США цифрову інформаційну систему (Digital Information System) для забезпечення організації, управління і виробництва аутентичного контенту, незалежно від змін апаратного або програмного забезпечення, міграції і проблем збереженості матеріальних носіїв. Електронні документи (born-electronic) та оцифровані паперові документи (digitized) підлягали каталогізації, аутентифікації і введенню разом з їх метаданими до Системи цифрового контенту (Digital Content System). План також передбачав подальший розвиток Федеральної програми депозитарних бібліотек для управління цифровим контентом. Фактично план був реалізований до 14 березня 2006 р. Нині “Федеральний реєстр”, “Кодекс федеральних правил” та інші видання відразу публікуються у двох версіях – паперовій і електронній<sup>41</sup>.

2009 р. GPO разом з Управлінням федерального реєстру реалізувало проєкт з представлення “Федерального реєстру” мовою XML фор-

мату на новому веб-сайті “data.gov”<sup>42</sup>, таким чином підтримавши ініціативи Президента Б.Обами щодо створення Відкритого уряду (Open Government Initiative for President Obama’s administration, Data.gov). Ідея, закладена у створення веб-сайту, полягає в оприлюдненні відкритих даних для їх подальшого аналізу і дослідження вченими, аналітиками і широким загалом. У даний час 172 федеральних відомства розміщують на сайті свої документи і набори даних: на 21 травня 2012 р. сайт охоплював 450000 колекцій даних з різних галузей життєдіяльності людини. Концепція сайту, побудованого як на платформі відкритого уряду, так і на платформі програмного забезпечення з відкритим (вихідним) програмним кодом, цілком узгоджується з інаугураційним Меморандумом про прозорий і відкритий уряд Президента Б.Обами та Національним планом дій партнерства відкритого уряду (The Open Government Partnership. National Action Plan for the United States of America) від 20 вересня 2011 р.<sup>43</sup> Одним із розділів сайту є “Law Data”, який збирає разом численні дані у галузі права і юриспруденції, потрібні для прийняття адміністративних рішень керівникам установ, комісій, головам судів, професійним правникам і пересічним громадянам.

2012 р. GPO створив свою сторінку на Facebook, реалізувавши проєкт з оприлюднення роз’яснень Верховного суду в режимі on-line, та забезпечив розміщення і пошук своїх публікацій на Google Books.

Отже, з утворенням США уряд сфокусував увагу на доведенні законодавчих і нормативних актів до громадян країни, розпочавши їх друкування. З цією метою 1860 р. було засноване Управління урядового друку, яке стало державною друкарнею. Для поліпшення і прискорення підготовки видань, *максимального охоплення* всіх законів і нормативних документів публікацією було засновано Управління федерального реєстру, яке здійснює контроль за виданням законів і актів, розробляє вимоги до їх публікації і здійснює остаточну підготовку друкованих видань “Federal Register”, “Code of Federal Regulations”, “U.S. Government Manual”, “Daily Compilation of Presidential Documents” тощо. Включення Управління до складу Національного архіву США мало на меті не лише оприлюднення актів, а й надійне зберігання та аутентичність їх оригіналів і контрольних примірників друкованих видань. Управління урядового друку пройшло шлях від оприлюднення актів у друкованих виданнях до здійснення електронних та Інтернет-публікацій.

Діяльність двох взаємопов’язаних установ – Управління Федерального реєстру та Управління урядового друку – забезпечує відкритість і прозорість діяльності Конгресу і уряду США. Невластива для архівних установ більшості країн функція публікації актів для NARA стала вже традиційною і цілком органічно поєднується з суто архівними напрямками роботи.

- <sup>1</sup> Harrison James L. 100 GPO years. 1861-1961. A History of United States Public Printing. – Washington, D.C., 2010. – P. 1.
- <sup>2</sup> Keeping America Informed. The U.S. Government Printing Office. 150 years of Service to the Nation (1861–2011) / under edit. Boorman William J. – Washington, D.C.: U.S. Government Printing Office, 2011. – P. 4.
- <sup>3</sup> Harrison James L. 100 GPO years. 1861–1961. – P. 3–4.
- <sup>4</sup> About AMERICA. The Constitution of the United States of America with Explanatory Notes. – Washington, D.C.: U. S. Department of State. Bureau of International Information Programs, 2004. – P. 21.
- <sup>5</sup> Pennsylvania Constitution. September 28, 1776. – Record Group 26: Records of the Department of State, Basic Documents. 17 pages, bound. 18 3/4” x 15 1/2”.
- <sup>6</sup> Harrison James L. 100 GPO years. 1861–1961. – P. 15–16, 20–21.
- <sup>7</sup> Harrison James L. 100 GPO years. 1861–1961. – P. 30.
- <sup>8</sup> Keeping America Informed... – P. 5–14.
- <sup>9</sup> Harrison James L. 100 GPO years. 1861–1961. – P. 12–13.
- <sup>10</sup> Keeping America Informed... – P. 15–20.
- <sup>11</sup> Див. на веб-сайті: <http://memory.loc.gov/ammem/amlaw/lwccg.html>
- <sup>12</sup> Див. на веб-сайті: <http://memory.loc.gov/ammem/amlaw/lwcrlink.html>
- <sup>13</sup> Див. на веб-сайті: <http://memory.loc.gov/ammem/index.html>
- <sup>14</sup> Див. на веб-сайті: <http://thomas.loc.gov/home/thomas.php>
- <sup>15</sup> Printing Act, P.L. 90-620 // Див. на веб-сайті: <http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/USCODE-2011-title44/html/USCODE-2011-title44.htm>
- <sup>16</sup> Harrison James L. 100 GPO years. 1861–1961. – P. 74–76.
- <sup>17</sup> Keeping America Informed... – P. 21–25.
- <sup>18</sup> Harrison James L. 100 GPO years. 1861–1961. – P. 35–101.
- <sup>19</sup> Keeping America Informed... – P. 31.
- <sup>20</sup> Federal Register Act (44 U.S.C. Chapter 15 або P. L. 74-220, July 26, 1935) // Режим доступу: <http://www.archives.gov/federal-register/laws/federal-register/>
- <sup>21</sup> The Office of the Federal Register. A Brief History Commemorating the 70<sup>th</sup> Anniversary of the Publication of the First Issue of the Federal Register. – NARA, Office of the Federal Register, 2006. – P.2.
- <sup>22</sup> The Office of the Federal Register... – P. 3–4.
- <sup>23</sup> Official Register of the United States. – Washington: GPO, 1945. – 397 pp.
- <sup>24</sup> Administrative Procedure Act, APA, 5 U.S.C. 552 // Режим доступу: <http://www.archives.gov/federal-register/laws/administrative-procedure/>
- <sup>25</sup> The Office of the Federal Register... – P. 6, 8.
- <sup>26</sup> Federal Property and Administrative Services Act (1949) (P. L. 107-207, 40 U.S.C. // Режим доступу: [http://www.gsa.gov/graphics/ogp/P.L.\\_107-217\\_R2-e-yD\\_0Z5RDZ-i34K-pR.pdf](http://www.gsa.gov/graphics/ogp/P.L._107-217_R2-e-yD_0Z5RDZ-i34K-pR.pdf)
- <sup>27</sup> Reorganization Plan № 20 (1950) // P. 132 – <http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/USCODE-2011-title5/pdf/USCODE-2011-title5-app-reorganiz-other-dup37.pdf>; P. 133 – <http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/USCODE-2010-title5/pdf/USCODE-2010-title5-app-reorganiz-other-dup39.pdf>.
- <sup>28</sup> The Office of the Federal Register... – P. 8.
- <sup>29</sup> Keeping America Informed... – P. 98.
- <sup>30</sup> The Office of the Federal Register... – P. 9.
- <sup>31</sup> Див.: <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/>
- <sup>32</sup> The Office of the Federal Register... – P. 10–13.



<sup>33</sup> Informing the Nation: Federal Information Dissemination in an Electronic Age. U.S. Congress, Office of Technology Assessment. – Washington, DC: U.S. Government Printing Office, October 1988. – 336 pp.

<sup>34</sup> The Paperwork Reduction Act of 1980 (PRA), December 11, 1980 (P. L. 96-511 або 44 U.S.C. 3501 et seq.) // Режим доступу: [http://www.thecre.com/pdf/Carter\\_PaperworkRedAct1980.PDF](http://www.thecre.com/pdf/Carter_PaperworkRedAct1980.PDF).

<sup>35</sup> Informing the Nation: Federal information dissemination in an electronic age. – Washington, D.C. : U.S. Government Printing Office, 1988. – P. 280–283.

<sup>36</sup> Government Printing Office Electronic Information Access Enhancement Act, 44 U.S.C. 4101-4104 // Режим доступу: <http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/BILLS-103s564es/pdf/BILLS-103s564es.pdf>.

<sup>37</sup> The Office of the Federal Register... – P. 14–16.

<sup>38</sup> Report to the Congress Study to identify measures necessary for a successful transition to a more electronic Federal depository library program as required by Legislative Branch Appropriation Act, 1996 (P. L. 104-53). – Washington, D.C.: U.S. Government Printing Office, March 29, 1996. – 203 pp. (кожний розділ пронумеровано з нової сторінки).

<sup>39</sup> Executive Summary. Report to the Congress Study to identify measures necessary for a successful transition to a more electronic Federal depository library program... – P. 18.

<sup>40</sup> Strategic Vision for the 21<sup>st</sup> Century. – Washington, D.C.: U.S. Government Printing Office, December 1, 2004. – 20 pp.

<sup>41</sup> The Office of the Federal Register... – P. 14–16.

<sup>42</sup> Режим доступу: <http://www.data.gov/>.

<sup>43</sup> The Open Government Partnership. National Action Plan for the United States of America. September 20, 2011. – Washington, D.C., 2011. – 9 pp.

Освещена история публикации законов Конгресса США, актов Президента США, нормативных актов федеральных органов исполнительной власти, деятельность Управления правительственной печати и Управления Федеральным регистром Национального архива, являющегося структурным подразделением Национального архива и Администрации документации США.

**Ключевые слова:** публикация законов в США; обнародование законов в США; Федеральный регистр США; Управление правительственной печати США; Национальный архив и Администрация документации США.

The article deals with the history of the issue of the Laws of the U.S. Congress, the Active of the U.S. President, the normative deeds of the federal bodies of executive power, the activity of the U.S. Government Printing Office and the U.S. Federal Register as the structural department of the U.S. National Archives and Records Administration.

**Keywords:** the issue of the laws in the USA; the disclosure of the laws in the United States, the U.S. Federal Register, U.S. Government Printing Office, U.S. National Archives and Records Administration.